



တစ်မိနစ် တံရုဏ္ဏာနုပုံပြင်များ

တက္ကသိုလ်ရွှေရိဝင်း



ရန်အောင်
စာပေ

အမှာ စာ

ရှာရီလူးဝစ် (Shari Lewis) ၏ စာအုပ်များကို ဘာသာပြန်လာသည် မှာ ဤစာအုပ်သည် တတိယမြောက်စာအုပ် ဖြစ်ပါသည်။ ။ အိပ်ရာဝင်နှစ်မိနစ်ပုံပြင်နှင့် တစ်မိနစ်အိပ်ရာဝင်ပုံပြင်များ ထွက်ခဲ့ပါသည်။ ။

ကလေးတွေစာဖတ်ဖြစ်ဖို့ ၊ စာဖတ်ရင်းပျော်ဖို့ ၊ လူကြီးနဲ့ ကလေး (အဘိုးအဘွားနဲ့ ကလေး၊ မိဘနဲ့ ကလေး၊ ဆရာဆရာမနဲ့ ကလေး၊ ဦးလေး ဒေါ်လေးတို့ နဲ့ ကလေး) အတူတူပေါ့ပေါ့ပါးပါး ပုံပြင်ပြင်းတွေ ပြောဖြစ်ဖို့ ၊ စာရေးဖြစ်တယ်လို့ ဆိုချင်ပါသည်။ ။

ပုံပြင်ရေးရာတွင် ရှာရီလူးဝစ်သည် ပုံပြင်ရှည်တွေ ရေးသလို ယခုလို တစ်မျက်နှာလောက်သာရှိသော တစ်မိနစ်ပုံပြင်များကိုလည်း ရေးပါသည်။ ။ သူတို့ နိုင်ငံတွင် အချိန်ကို အလေးထားပြီး တစ်မိနစ်၊ နှစ်မိနစ်ဆိုပြီး ပြောကြသော်လည်း တကယ့် တကယ်တော့ တကယ်ပဲ တစ်မိနစ်ကြာသလား၊ နှစ်မိနစ်ကြာသလားဆိုတာကို မသိပါ။ ။ ထို့ကြောင့် ပုံပြင်တိုနှင့် ပုံပြင်ရှည်ဟု သာ သတ်မှတ်မိပါသည်။ ။

ယခုဖော်ပြထားသည့် ပုံပြင်များမှာ တိရစ္ဆာန်ဇာတ်ကောင်များ ပါဝင်သောပုံပြင်များ ဖြစ်ပါသည်။ ။ တိရစ္ဆာန်တို့ သည် လူတွေလိုပြုမူပါသည်။ ။ စကားပြောကြပါသည်။ ။ ကလေးများ အများ စုသည် တိရစ္ဆာန်ချစ်တတ်ကြပါသည်။ ။ သူတို့ သည် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန် ကြောင်၊ ခွေး စသည် တို့ကို မိတ်ဆွေတစ်ယောက်၊ သူငယ်ချင်းတစ်ယောက်လို ဆက်ဆံတတ်သ

ည် ။ ယခုစာအုပ်ထဲတွင် တိရစ္ဆာန်များကို ကလေးများ နှင့် မိတ်ဆက် ပေးထားပါသည် ။

စစ်နှင့်ငြိမ်းချမ်းရေး (War and Peace) စာအုပ်ရေးသူ ကမ္ဘာကျော် စာရေးဆရာကြီး လီရိုတော်စတိုင်း (Leo Tolstoy) က ခုလိုပြောခဲ့ပါသည် ။ ကလေးများ ၏ အစောပိုင်း အထင်အမြင်များ သည် အလွန်အရေးပါသည့်အတွက် ကလေးစာအုပ်အချို့ကို သူရေးခဲ့သည် ဟု ဆိုသည် ။ ဆက်ပြီး သူ ယခုလိုကလေးများ အတွက် စာများ ရေးပြီးပြီဖြစ်၍ သေပျော်ပါပြီဟု ရေးခဲ့သည် ။

ဤတစ်မိနစ် တိရစ္ဆာန်ပုံပြင်များ ဖတ်ပြီး ကလေးရော လူကြီးပါ ပျော်ရွှင်ပါစေဟု ဆန္ဒပြုလိုက်ပါသည် ။

*



၁-အီစွတ်နှင့် အီစွတ်ရဲ့ ခွေး

အီစွတ်ဟာ တိရစ္ဆာန်တွေကို ဇာတ်ကောင်အဖြစ်ထားပြီး ဒဏ္ဍာရီပုံပြင်တွေ ပြောတဲ့ လူဖြစ်သည်။ ဒဏ္ဍာရီပုံပြင်ဆိုတာ တကယ့် အဖြစ်အပျက်မဟုတ်ပါ။ အခုဖော်ပြမယ့် ဝတ္ထုတိုလေးကတော့ လွန်ခဲ့တဲ့ နှစ်ပေါင်း ၂၅၀၀ ကျော်က အီစွတ်ဆိုတဲ့ လူတစ်ယောက်အကြောင်းဖြစ်တယ်။

တစ်ခါက အီစွတ်ဆိုတဲ့ လူတစ်ယောက်ဟာ ဘုရားရှိခိုးကျောင်းထဲက ရွှေဖလားကိုခိုးတယ်ဆိုပြီး အစွပ်အစွဲခံရတယ်။ အဲဒီအချိန်တုန်းက အီစွတ်တို့ နေထိုင်တဲ့ အရပ်မှာ ဘုရားရှိခိုးကျောင်းကပစ္စည်းခိုးတဲ့ လူကို သတ်ရမယ်ဆိုတဲ့ ဥပဒေရှိတယ်။ ဒါကြောင့်လည်း အီစွတ်ကို စစ်သား

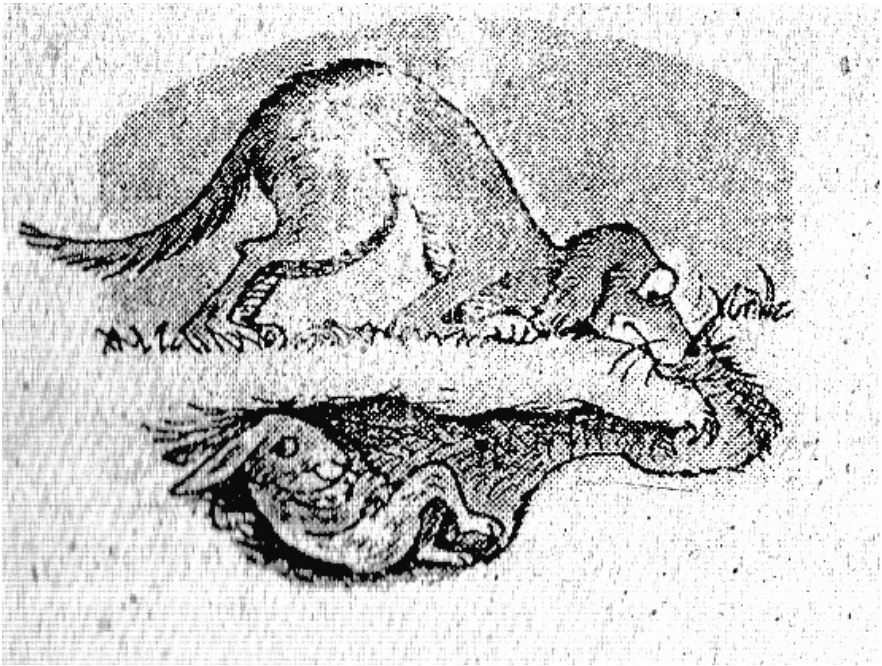
တွေကလိုက်ပြီး ဖမ်းကြတယ်။

တကယ်က အဲဒီရွှေဖလားကို အိစ္စတ်မခိုးပါဘူး။ ဒါပေမဲ့လည်း အိစ္စတ်ဟာ ထွက်ပြေးဖို့ ဆုံးဖြတ်ခဲ့တယ်။



အိစ္စတ်ရဲ့ သူငယ်ချင်းတွေက အဲဒီရွှေခွက်ကို အိစ္စတ်ခိုးတာမဟုတ်မှန်းသိတယ်။ ဒါကြောင့် သူတို့ ဟာ အိစ္စတ်နဲ့ အတူ ပြေးကြတယ်။ နောက်ပြီး အိစ္စတ်ကို အဖမ်းခံလိုက်ပြီး အပြစ်မရှိကြောင်း ရှင်းပြဖို့ ပြောကြတယ်။ ဒါပေမဲ့ အိစ္စတ်က သဘောမတူဘူး။

"သူတို့ က ငါ့ကို သတ်ချင်နေတာ။ ဒီတော့ ငါလွတ်အောင် ပြေးမှ ဖြစ်မယ်" လို့ ရှင်းပြတယ်။ သူ့မိတ်ဆွေ သူငယ်ချင်းတွေက ဒီလောက်များတဲ့ စစ်သားတွေလိုက်နေတာ လွတ်ဖို့ လမ်းမရှိဘူးလို့ ပြောကြတယ်။



အဲဒီအချိန်မှာ ပဲ အိစ္စတ်ရဲ့ ခွေးဟာ ယုန်တစ်ကောင်ရဲ့ နောက်ကို လိုက်ဖမ်းနေတယ်။ အိစ္စတ်ရဲ့ ခွေးဟာ တခြားခွေးတွေနဲ့ ယှဉ်ပြိုင်ရင် အလွန်မြန်မြန်ပြေးနိုင်တာဖြစ်တယ်။ ဒါကြောင့် အိစ္စတ်ရဲ့ သူငယ်ချင်းတွေက "ဟေး ... အိစ္စတ်။ မင်းရဲ့ ခွေးက ဒီနေ့ညစာ ယုန်သားစားရဖို့ သေချာနေပြီ" လို့ ပြောတယ်။

ဒါပေမဲ့ အိစ္စတ်က ခေါင်းခါပြတယ်။ ပြီးတော့ "မဖြစ်နိုင်ဘူး။ ငါက ယုန်နိုင်မယ်လို့ လောင်းမယ်" လို့ ပြောလိုက်တယ်။

အဲဒီစကားပြောပြီးတဲ့ အချိန်မှာ ပဲ ယုန်ဟာ သူ့ရဲ့ တွင်းထဲကိုဝင်ပြီး လွှတ်မြှောက်သွားတယ်။ အိစ္စတ်က အခုလိုပြောလိုက်တယ်။

"သူငယ်ချင်းတို့ ။ ယုန်က သူ့ရဲ့ တွင်းထဲကိုဝင်ပြီး ခွေးရဲ့ ရန်က လွှတ်မြှောက်သွားတယ်။ ဒီလိုပဲ ငါကလည်း ဒီစစ်သားတွေရဲ့ လက်က လွှတ်မြှောက်သွားတယ်။

တ်မြောက်ရမယ်။ ဘာဖြစ်လို့ လဲဆိုတော့ ခွေးက သူ့ရဲ့ ညစာအတွက်
လိုက်နေတာဖြစ်ပြီး ယုန်က သူ့ရဲ့ အသက်ရှင်ဖို့ ပြေးရတာဖြစ်လို့ ပဲ ငါ
လည်း ငါ့အသက်ရှင်ဖို့ လွတ်မြောက်အောင် ပြေးရမယ်"

*